

### **1.- OBJETIVOS.-**

Se desea lograr que todos los estudiantes sean capaces de:

1. Escuchar la lengua española y entenderla. (Asisten alumnos de diversas lenguas maternas)
2. Expresarse (oralmente y por escrito) con corrección y fluidez.
3. Conocer temas prioritarios, de actualidad a nivel mundial y latinoamericano.
4. Leer textos hispanoamericanos complejos (literarios y periodísticos) y entenderlos.
5. Analizar y producir disertaciones sobre textos hispanoamericanos.
6. Reconocer términos filológicos y recursos estilísticos que propenden al enriquecimiento de la expresividad del texto.
7. Comprender las diferentes corrientes literarias y de pensamiento a través de los textos estudiados.
8. Desarrollar su juicio crítico y su capacidad argumentativa para defender sus propias opiniones.
9. Tomar una posición personal frente a los problemas actuales y ser creativos para encontrar posibles soluciones.
10. Sensibilizarse ante las temáticas planteadas en los textos literarios y periodísticos.
11. Relacionar distintos tipos de textos literarios, ensayísticos y periodísticos con la realidad.

### **2.- FUNDAMENTACIÓN.-**

En los contenidos, métodos de trabajo y evaluación se tendrá en cuenta la meta final de este bachillerato que es el examen de ABITUR en 6° año (Bachillerato Bicultural Uruguayo-Alemán), que, como otros bachilleratos internacionales, valora no sólo el recuerdo del conocimiento, sino la capacidad de enfrentarse a textos desconocidos periodísticos y literarios, que permite a estos estudiantes desarrollar destrezas para comprender cualquier texto, jerarquizar contenidos, descubrir las técnicas literarias del género, el registro y estilo del autor, habilidades que se manifiestan en su producción.

### **3.- CONTENIDOS.-**

Dado que este plan debe atender a las exigencias de los programas uruguayos y alemanes, se desea integrar contenidos de ambos planes de estudio, en beneficio del enriquecimiento del estudiante que podrá enfrentarse a diferentes temáticas y formas de trabajo.

### **3.1.- CICLO BÁSICO.-**

**Duración: 3 años.**

**1º año.- 2º año. : Carga horaria: 5 horas**

**3º año. : Carga horaria: 4 horas**

En este nivel se mantiene el programa de Idioma Español vigente.

Se estudiará la gramática española realizando un análisis comparativo con la gramática de la lengua alemana.

#### **Métodos.-**

Los habituales en este nivel.

#### **Evaluación.-**

Las formas habituales en este nivel.

**IDIOMA ESPAÑOL**  
**PROGRAMA DE 1er y 2do AÑO DEL CICLO BASICO UNICO**

1993

Fundamentación

El lenguaje ocupa un lugar prominente en la historia de la humanidad. Su papel es de singular importancia en el desarrollo de las ciencias que giran alrededor del conocimiento teórico-práctico del hombre : la lingüística, la psicología, la filosofía, la antropología, las ciencias biológicas, entre otras. Todas ellas manifiestan un interés intenso en clarificar este complejo objeto de estudio.

El lenguaje es, sin duda, para el hombre, un instrumento privilegiado para el logro de su integración social y cultural, a través del desarrollo de las siguientes funciones básicas : la comunicación interpersonal y la representación del mundo, lo que implica entender e interpretar la realidad que comparten los miembros de una comunidad lingüística. Así entendido el lenguaje es la herramienta más poderosa para la regulación interhumana de la conducta.

Saber una lengua es saber usarla. Esta afirmación fundamenta la enseñanza de la lengua materna con un enfoque funcional; importa desarrollar en los estudiantes su capacidad para usarla como instrumento de interacción, de representación y de conocimiento. Pero su verdadero dominio supone, también, el desarrollo de una actitud reflexiva sobre su propia lengua.

En este programa, el punto de partida es la delimitación del objeto y de los objetivos de la enseñanza de la lengua. Para E. Coseriu (1), “el objetivo debe abarcar : a) aquello que solo saben de manera intuitiva y que hay que llevar al plano de la reflexividad. Y la finalidad de la enseñanza debe ser el manejo reflexivo, por parte de los alumnos, tanto de lo ya sabido como de lo aprendido”. Esta perspectiva pone de relieve la importancia del conocimiento previo de los alumnos y de sus procesos de pensamiento.

Ahora bien, el sentido que los alumnos atribuyen a su actividad lingüística y, en consecuencia, los significados que pueden construir al respecto, implican una compleja dinámica de intercambios comunicativos que se establecen entre los propios alumnos y entre estos y el docente.

La actividad lingüística, en todas las áreas, presenta deficiencias muy marcadas en el ámbito del saber hablar en general y en el de saber estructurar discursos coherentes y eficaces. Para superar esas deficiencias y progresar en esos saberes, el programa propone intensificar el trabajo con el texto e incursionar, de manera más incisivo, en el tratamiento de la adecuación del discurso a cada situación de comunicación, de los procedimientos cohesivos, de la estructuración gramatical de los enunciados. Asimismo, la producción de textos, orales y escritos, y la lectura recreativa están previstas como actividades relevantes. (2)

El lenguaje como mediador didáctico permite la construcción del conocimiento y la realización de aprendizajes en todas las áreas del currículo. Este hecho incontestable pone en evidencia la responsabilidad de todos los docentes cuando se trata de que los alumnos progresen en el dominio personal de las cuatro destrezas básicas e instrumentales de la lengua : escuchar, hablar, leer y escribir. En esta búsqueda y en los logros que de ella derivan, se abren a cada estudiante, múltiples vías para un crecimiento en plenitud.

- 
- (1) Coseriu, Eugenio, “Sobre la enseñanza del idioma nacional. Problemas, propuestas y perspectivas”. Salamanca 1989.
  - (2) “La lectura recreativa. Promoción y desarrollo en el ámbito liceal”. Material elaborado y enviado a los liceos por la Inspección Docente de Idioma Español, en 1992.

## Objetivos de la enseñanza del idioma español

Los programas de Idioma Español para el Ciclo Básico en nuestro país han puesto el acento, desde hace ya muchos años, en tres objetivos fundamentales :

- 1) Lograr que el alumno se exprese oralmente y por escrito con corrección, eficacia y propiedad.
- 2) Lograr que desarrolle y eduque su capacidad para interpretar los contenidos lingüísticos.
- 3) Procurar que adquiera un conocimiento reflexivo de la estructura de su lengua materna.

La muy reiterada recomendación de principios : “Idioma antes que gramática” que acompaña estos programas, de carácter prioritario a los dos primeros objetivos, ya que toda observación de las estructuras de la lengua debe tender a una mayor competencia en el uso de la misma.

### PRIMER OBJETIVO

“ Lograr que el alumno se exprese oralmente y por escrito con corrección, eficacia y propiedad”.

El primer objetivo busca desarrollar las capacidades expresivas de cada estudiante. Para Amado Alonso, decidir cuál es el lenguaje correcto o incorrecto es cosa de “aceptación social”. Ya Andrés Bello en el siglo pasado, y luego Amado Alonso, proponen como paradigma el uso generalizado de las gentes cultas de cada comunidad, sea esta la de Madrid o Buenos Aires, México o Lima, Santiago de Chile o Montevideo.

En cuanto a la propiedad del decir, debe recordarse también a Amado Alonso : es, dice, “una adecuación interna de la frase al pensamiento que se ha querido expresar”.

Por último, el lenguaje ha de ser eficaz. Si todo hablar tiene un propósito, será tanto más eficaz cuanto más apropiadamente sirva a ese propósito. Esto supone, por lo tanto, que el alumno deberá ser paulatinamente preparado para asumir los diversos comportamientos sociolingüísticos correspondientes a cada situación de habla, de suerte que logre cumplirlos adecuadamente.

El gradual conocimiento de la variación lingüística, de la existencia de distintos niveles de diferenciación en el eje geográfico, sociocultural o histórico, así como la activa toma de conocimiento de las diferencias diafáticas ( Coseriu ), (3) permitirá a los estudiantes aprender a seleccionar en cada acto de habla el nivel o estilo adecuado ( lengua coloquial, lengua general o estándar, lengua literaria, lengua solemne, lengua administrativo, etc.).

---

(3) Diferencias ‘diafáticas’ : “unidades sinfáticas o estilos de lengua ( por ejemplo, ‘lengua familiar’, ‘lengua solemne’, etc. ); diferencias entre los tipos de modalidad expresiva, según las circunstancias constantes del hablar ( hablante, oyente, situación u ocasión del hablar y asunto del que se habla)”. (De “Los conceptos de ‘dialecto’, ‘nivel’ y ‘estilo de lengua’ y el sentido propio de la dialectología”, Ediciones Cultura Hispánica del Centro Iberoamericano de Cooperación. Madrid 1981).

## SEGUNDO OBJETIVO

“ Lograr que el alumno desarrolle y eduque su capacidad para interpretar los contenidos lingüísticos”.

Obtener que el estudiante alcance a comprender todos los mensajes que se presentan a distintos niveles en un texto, es, sin lugar a dudas, de fundamental importancia. Todas las actividades de clase deben estar orientadas de modo que se dé carácter prioritario a las que, directa o indirectamente, llevan a los alumnos a desarrollar la capacidad de interpretación de diversos textos.

Todo texto apela, de alguna manera, al lector, desde lo caricaturesco del panfleto, pasando por la propaganda, el artículo periodístico o técnico, hasta lo íntimo e individual del texto lírico.

Una de las responsabilidades básicas del docente es integrar diversos tipos de texto a su plan anual, de modo que el estudiante llegue a ser un lector atento, capaz de reconocer los contenidos apelativos que, muchas veces, están sutilmente escondidos.

## TERCER OBJETIVO

“ Procurar que el estudiante adquiera un conocimiento reflexivo de la estructura de su lengua materna”.

El conocimiento reflexivo de la estructura de la lengua supone el estudio de la gramática. Este estudio no invalida ni excluye las otras vías de desarrollo del lenguaje más directamente dirigidas al uso, al manejo instrumental de la lengua, sino que, en toda didáctica bien orientada, deben complementarse, integrarse armónicamente.

La enseñanza gramatical puede tener real valor didáctico si se desarrolla atendiendo al cumplimiento de las siguientes pautas :

- a) Adecuar sus contenidos a los de la Gramática moderna, científica y no dogmática.
- b) Llevar a descubrir las categorías lingüísticas por medio del ejercicio de una actitud reflexiva, como una vía para el desarrollo del pensamiento lógico de los alumnos.
- c) Tomar como material de ejemplificación y estudio, productos lingüísticos reales y no lenguaje “ad hoc”, inventado para que se adecue artificialmente a la definición o regla que se pretende enseñar.
- ch) Evitar toda repetición memorística de reglas y definiciones y propiciar la discusión y el análisis de los fenómenos gramaticales, según un enfoque científico.
- d) Dosificar la enseñanza gramatical en adecuada proporción con el resto de los trabajos del aula, ya que, en los primeros años de secundaria, la gramática debe ser auxiliar de otras actividades lingüísticas.
- e) Distribuir a través del año los temas gramaticales que han de ser tratados, de modo que la presentación de cada tema esté didácticamente enlazada con los precedentes, de suerte que pueda alcanzarse un conocimiento unitario e integrado.
- f) Traer a colación los temas gramaticales ya conocidos por el alumno, que justifican y explican una norma, cada vez que haya ocasión de aplicarla para corregir impropiedades de uso.
- g) No tergiversar conceptos con simplificaciones distorcionaderas. Si una noción gramatical parece demasiado difícil, es preferible no tratarla a explicarla con una fórmula simplista que oculta la verdadera naturaleza de los hechos que se intenta aclarar.
- h) Ser coherente, tanto en el plano de la teoría gramatical, como en la presentación y desarrollo de un tema en el aula.
- i) Elaborar con la participación de los alumnos, esquemas de recapitulación de cada uno de los temas tratados.

## ORIENTACIONES GENERALES

En esta reformulación se ha modificado el diseño del programa y se presentan integradas y organizadas las múltiples actividades que se desarrollan en las clases de Idioma Español. Se busca así recoger el caudal teórico, técnico y metodológico de programas anteriores y combinarlo con las experiencias y sugerencias particulares de los profesores que se entiende positivo difundir para compartir.

Cada una de las unidades temáticas, tanto del primero como del segundo curso, se inicia con la observación y el estudio de las características de distintos tipos de textos. Luego aparecen los temas gramaticales que son relevantes en ese tipo de texto o que, didácticamente, conviene considerar en ese momento del curso.

Se centra la enseñanza-aprendizaje de la lengua materna en el análisis del texto desde distintos puntos de vista, en abordajes diferentes y complementarios, que procuran mostrar que la actividad lingüística se realiza, so manifiesta en textos.

Por otra parte, se ha atendido a los “Criterios para la formulación de programas”, emanado de la Comisión de Revisión Programática y referidos a la conveniencia de organizar los contenidos en “dos núcleos igualmente obligatorios”;

- 1) un núcleo básico único para todo el territorio nacional que constituya la parte fundamental del programa;
- 2) un núcleo variable que permita la contextualización y la mayor adecuación a los niveles de comprensión y a los intereses del estudiantado.

### La coordinación entre docentes de la asignatura

El intercambio de experiencias didácticas, de enfoques teóricos, de realizaciones fructíferas así como de tareas que no culminaron exitosamente, constituye una necesidad y una obligación para el docente que quiere enriquecer y actualizar constantemente su labor. El ámbito natural para ese intercambio es la Sala de Docentes de la asignatura, cuyo funcionamiento debe considerarse desde el comienzo del curso.

Tarea prioritaria de la sala docente de cada liceo o de la zona, si se estima más provechoso, es la selección anual de los libros a utilizar para la lectura, recomendada en el núcleo variable. El estudio del texto y la planificación conjunta de actividades enriquecerán la perspectiva de los alumnos y de los docentes, y permitirán una evaluación múltiple.

### La coordinación entre asignaturas

La propuesta apunta entonces a una verdadera integración del conocimiento, buscando la interacción permanente de los diferentes saberes, que se identifica, en lo metodológico, con la coordinación entre asignaturas.

Se entiende que la coordinación realmente fructífera no es la que se realiza alternativamente, hoy con un área del conocimiento – y mañana con otra, sino la que busca la referencia permanente a las relaciones entre los problemas, soluciones e intereses humanos, que sólo por razones didácticas se presentan compartimentados en el proceso de la educación formal.

Sin embargo, por reconocer que una actitud semejante requiere un alto grado de formación, información, experiencia y madurez de parte del docente, se estima que es válido incluir, en este programa, sugerencias más concretas de reflexión y acción conjunta con colegas de las otras disciplinas, acerca de temas, conceptos y enfoques comunes.

### **Núcleo Básico Común**

Conjunto de contenidos esenciales e imprescindibles, comunes a todos los estudiantes del país. Desarrollarlos es la tarea prioritaria del docente, pues esos contenidos son los que posibilitan la utilización del lenguaje en su verdadero alcance instrumental.

### **Núcleo Variable**

Actividades que el docente elabora e incorpora a su plan anual teniendo en cuenta el elemento humano y el entorno en que desarrolla su trabajo. Dentro de estas actividades juega un papel importante la creatividad del profesor, atento a la realidad sociocultural de sus alumnos y a las invalorable posibilidades de coordinación con las otras asignaturas que ofrecen siempre experiencias fermentales.

### **Muy importante**

El profesor seleccionará, en cada circunstancia y a propósito de cada uno de los puntos del N.B.C., aquellas actividades que considere adecuadas al momento, al lugar y al grupo en que desarrolla su labor y estará atento a las propuestas que surjan de los alumnos. Propiciará actividades, individuales y en dinámicas grupales, que desarrollen la capacidad de argumentación y fomenten una actitud de respeto e interés por las opiniones ajenas y la construcción en conjunto del conocimiento. Promoverá tareas que requieren el uso de elementos auxiliares, como proyector de diapositivas, videograbador, retroproyector, radiograbador, etc.

Así mismo, afianzará los conceptos gramaticales mediante actividades variadas que permitan la consolidación de la teoría desde múltiples enfoques metodológicos.

En la presente estructura de estos programas, las actividades que configuran el N.V., se han integrado a cada núcleo temático básico, respondiendo a una solicitud expresa del Consejo de Educación Secundaria.

Este ordenamiento no es preceptivo. Por el contrario, confiando en la actitud creativa del profesor, se insiste en la conveniencia de que cada docente seleccione, adapte, amplíe, enriquezca las sugerencias del N.V. y las experimente, en forma mesurada y con fundamento didáctico, siempre sobre la base del conocimiento del grupo y de las condiciones en que el mismo trabaja.

**1º Año Ciclo Básico = 7. Año**  
**( 5 horas semanales )**

**NÚCLEO BÁSICO COMÚN**

**Primer núcleo temático**

EL LENGUAJE DE LA COMUNICACIÓN

- El proceso de la comunicación.
- La situación comunicativa; los actos de habla y las diferentes funciones del lenguaje que ellos determinan.
- Factores que intervienen en la comunicación.
- La lengua oral y la lengua escrita.
- Medios que diversifican las posibilidades de comunicación.
- Observación particular de un tipo de discurso; la conversación.

**NÚCLEO VARIABLE**

**Actividades sugeridas**

- Proponer la lectura, durante el año lectivo, de uno o dos libros que serán seleccionados por la Sala de Docentes. Se sugiere privilegiar, en la elección del texto, las obras de autores uruguayos actuales.
- Promover conversaciones sobre temas de interés del alumno.
- Comparar textos ( orales o escritos ) que presentan distintos niveles de lengua.
- En coordinación con Dibujo, crear historietas en las que se empleen diferentes niveles de lengua.
- Registrar observaciones sobre diferentes niveles de lengua.
- Observar y describir el libro como objeto. Adiestrar al alumno en su uso.
- Realizar fichas bibliográficas, de contenido y de opinión personal, de los textos trabajados en el aula y fuera de ella.

**NÚCLEO BÁSICO COMÚN**

**Segundo núcleo temático**

EL TEXTO NARRATIVO

- Narración y descripción literarias y no literarias.
- Importancia del contexto en el texto escrito.
- Iniciación del alumno en la observación de los elementos del texto que determinan la coherencia y la cohesión.
- El verbo y su funcionalidad textual ( morfología verbal ).
- La estructuración en párrafos del texto en prosa.

LA ORACIÓN

- Reconocimiento de los enunciados como unidades de entonación y de sentido, a partir de la realización oral del texto escrito.
- Reconocimiento de la articulación de la oración con verbo ( identificación de la persona y el número ).

- Observación de enunciados sin verbo y su mayor dependencia del contexto o la situación.
- Una forma de localización textual; el pronombre.

## **NÚCLEO VARIABLE**

### **Actividades sugeridas**

- Promover conversaciones sobre temas de interés del alumno.
- Continuar la tarea ya iniciada de adiestramiento en el uso del libro. Se considerarán, especialmente, los textos de las diferentes asignaturas.
- Realizar fichas bibliográficas, de contenido y de opinión personal, de los textos trabajados en el aula y fuera de ella.
- Resumir textos, argumentos de películas, acontecimientos, en forma oral y escrita.
- Ordenar párrafos de un texto no literario y marcar ideas principales.
- En coordinación con otras asignaturas, redactar informes sobre experiencias realizadas.
- En coordinación con Dibujo, convertir una historieta en narración y viceversa.
- Proponer ejercicios de delimitación de oraciones. ( Se evitará la narración en estilo directo porque su análisis plantea dificultades que superan lo adecuado a este nivel ).
- Reconocer estructuras oracionales en textos sencillos.
- Proponer ejercicios variados de reconocimiento y conjugación de formas verbales.
- Reconocer el valor referencial de los pronombres en diversos textos.

## **NÚCLEO BÁSICO COMÚN**

### **Tercer núcleo temático**

#### EL TEXTO EPISTOLAR

- Un tipo de texto caracterizado por su silueta : la carta.
- Carta familiar.
- Carta formal.

#### LA PALABRA

#### EL MORFEMA

- Reconocimiento de los distintos tipos de morfemas que pueden constituir una palabra.
- Morfemas flexivos y no flexivos.

## **NÚCLEO VARIABLE**

### **Actividades sugeridas**

- Promover el intercambio de correspondencia con alumnos e instituciones de la zona y de otros departamentos.
- A partir de la observación de tarjetas, invitaciones, telegramas, etc., inferir el uso de las formas de tratamiento.
- En coordinación con Dibujo, elaborar tarjetas, postales, carteles, con distintos propósitos.
- Cambiar la significación de las palabras sustituyendo los prefijos.
- Cambiar los matices de significación sustituyendo los sufijos ( aumentivos, despectivos, diminutivos ).

## **NÚCLEO BÁSICO COMÚN**

### **Cuarto núcleo temático**

#### EL TEXTO EN VERSO

- La silueta que lo caracteriza.
- El ritmo.
- El verso como unidad rítmica.
- La integración de los elementos formales y de contenido.
- Acento, metro y rima.

#### FONEMAS Y GRAFEMAS

##### LA SÍLABA

- Reconocimiento en la lengua oral y en el código escrito.
- Hiato y diptongo en la lengua oral y en la lengua escrita.

##### EL ACENTO

- Los grupos acentuales; palabras acentuadas e inacentuadas.
- Clasificación de las palabras por el acento prosódico : monosílabos acentuados y no acentuados, agudas, graves y esdrújulas.

##### EL TILDE

## **NÚCLEO VARIABLE**

### **Actividades sugeridas**

- En coordinación con Dibujo, ilustrar poemas.
- Escuchar canciones y descubrir en ellas algunos elementos formales, característicos del texto en verso.
- Proponer juegos didácticos que se apoyan en el lenguaje ( crucigrama, “ahorcado”, “sopa de letras”, “scarbel”, “tipoteo”, “cine mudo”, “tutti fruti”, “carta rusa”, etc. )
- Escuchar grabaciones de texto en verso y en prosa, y comparar el ritmo.
- Grabar entrevistas o reportajes y realizar la transcripción posterior de lo grabado.
- Proponer ejercicios variados en los que se reconozcan y apliquen los usos del tilde.

## **NÚCLEO BÁSICO COMÚN**

### **Quinto núcleo temático**

#### DISTINTOS TIPOS DE TEXTOS EXPOSITIVOS

- Análisis de su estructuración textual : organización del contenido de informes, artículos de divulgación, textos de estudio, etc.
- Observación de los diferentes grados de fuerza apelativa de cada texto.
- Elementos léxicos que establecen la cohesión en la exposición.

#### EL GRUPO SINTÁCTICO NOMINAL

- Reconocimiento de la unidad morfosintáctica artículo – sustantivo – adjetivo como relación de término primario y términos secundarios.
- La concordancia en género y número como una expresión de esa relación.

## **NÚCLEO VARIABLE**

### **Actividades sugeridas**

- Resumir textos, argumentos de películas, acontecimientos, en forma oral y escrita.
- Ordenar párrafos de un texto no literario y marcar ideas principales.
- En coordinación con otras asignaturas, redactar informes sobre experiencias realizadas.
- Describir una experiencia realizada en el área de las Ciencias de la Naturaleza, o en otras áreas.
- Proponer ejercicios de ampliación, reducción y sustitución de grupos sintácticos nominales, analizados previamente.
- Elaborar esquemas que representen la constitución de los grupos sintácticos nominales.

**2º Año Ciclo Básico = 8. Año**  
**( 5 horas semanales )**

**NÚCLEO BÁSICO COMÚN**

**Primer núcleo temático**

EL TEXTO Y LAS FUNCIONES DEL LENGUAJE

- Observación de diferentes textos – orales y escritos, en prosa y en verso – seleccionados de acuerdo con la función que predomine : apelativa, expresiva, representativa.
- Análisis de las estrategias que exigen los diferentes tipos de texto para lograr una efectiva comunicación, según la intención del hablante : entonación y otros recursos fónicos, formas verbales, palabras introductoras, recursos gráficos, etc.
- Reflexión sobre la incidencia de modo, tiempo y aspecto verbales en los actos de habla.

**NÚCLEO VARIABLE**

**Actividades sugeridas**

- Proponer la lectura, durante el año lectivo, de uno o dos libros que serán seleccionados por la Sala de Docentes. Se sugiere privilegiar, en la elección del texto, las obras de autores uruguayos actuales.
- Grabar entrevistas o reportajes y reconocer, en cada instancia, la función del lenguaje que predomina.
- Observar y escribir el libro como objeto. Adiestrar al alumno en su uso.
- Realizar fichas bibliográficas, de contenido y de opinión personal, de los textos trabajados en el aula y fuera de ella.
- Representar, en un eje temporal, las relaciones de tiempo cronológico entre los llamados “tiempos” verbales, que se ponen de manifiesto en los textos.

**NÚCLEO BÁSICO COMÚN**

**Segundo núcleo temático**

EL TEXTO NARRATIVO

- El cuento. La anécdota. El relato. La crónica.
- Organización de los hechos que se presentan y consideración de los localizadores temporales.
- La voz del narrador.
- Las otras voces del texto.
- Valor de los tiempos verbales en los textos narrativos.

## LA ORACIÓN COMPUESTA

- Reconocimiento de la oración compuesta como resultado de la relación entre oraciones gramaticales.
- Relación de sucesión y de inclusión.
- Conectivos intraoracionales y extraoracionales.
- Observación de las perífrasis verbales más frecuentes.

## **NÚCLEO VARIABLE**

### **Actividades sugeridas**

- En coordinación con Dibujo, convertir una historieta en narración o viceversa.
- Realizar fichas bibliográficas, de contenido y de opinión personal, de los textos trabajados en el aula y fuera de ella.
- Realizar esquemas que representen los momentos que se reconocen en una narración.
- Representar las relaciones de sucesión y de inclusión mediante esquemas gráficos.
- Proponer ejercicios de estructuración de oraciones compuestas a partir de dos a más oraciones simples.
- Reconocer estructuras oracionales en textos producidos por los mismos alumnos, a fin de fundamentar la corrección sugerida o como forma de mostrar que la estructura gramatical estudiada integra el repertorio lingüístico del alumno.

## **NÚCLEO BÁSICO COMÚN**

### **Tercer núcleo temático**

#### UN TIPO DE TEXTO : EL DIÁLOGO

- Distintos tipos de diálogo : desde la conversación informal hasta la entrevista formal.
- Del diálogo oral al diálogo escrito. Manejo de todos los recursos gráficos necesarios.
- Aspectos que caracterizan el texto dramático.
- El diálogo en la narración. Discurso directo e indirecto.

#### ESTRUCTURA DE LA ORACIÓN

- El sustantivo y el verbo como elementos básicos de la relación sujeto – predicato : concordancia entre ambos.
- Formas de presentarse el sujeto : el sustantivo, el pronombre personal, el grupo sintáctico nominal y otras estructuras equivalentes.
- El pronombre en el grupo sintáctico nominal.

## **NÚCLEO VARIABLE**

### **Actividades sugeridas**

- Grabar entrevistas o reportajes y realizar la transcripción posterior de lo grabado.
- Lectura y representación de escenas teatrales.
- Proponer ejercicios de delimitación de oraciones en obras teatrales, entrevistas y reportajes.
- Reconocer la estructura de la oración en textos publicitarios, orales o escritos.

## **NÚCLEO BÁSICO COMÚN**

### **Cuarto núcleo temático**

#### EL TEXTO DESCRIPTIVO

- Textos no literarios de ese carácter : científicos, técnicos, etc.
- La descripción en textos literarios.
- El uso del lenguaje figurado.
- Consideración de los localizadores especiales en la descripción.
- Observación de enunciados sin verbo y con verbos impersonales.

#### EL GRUPO SINTÁCTICO VERBAL

- Reconocimiento de la unidad sintáctica constituida por el verbo y sus adjuntos.
- Su función como predicado.
- El pronombre en el grupo sintáctico verbal.
- Elementos que se relacionan con el verbo y con el sujeto simultáneamente.
- Elementos que aparecen en el predicado y enmarcan la oración.

## **NÚCLEO VARIABLE**

### **Actividades sugeridas**

- En coordinación con otras asignaturas, redactar informes sobre experiencias realizadas.
- Describir una experiencia realizada en el área de las Ciencias de la Naturaleza, o en otras áreas.
- Reconocer estructuras oracionales en textos producidos por los mismos alumnos, a fin de fundamentar la corrección sugerida o como forma de mostrar que la estructura gramatical estudiada integra el repertorio lingüístico del alumno.
- Proponer ejercicios de sustitución de elementos del grupo sintáctico nominal.

## **ORIENTACIONES METODOLÓGICAS**

### **LENGUA ORAL**

Un trabajo serio en lengua materna debe partir de la producción oral que realizan nuestros alumnos, sea cual fuere la realidad sociocultural a la que pertenezcan.

Es importante considerar que si bien la lengua oral es más variada, espontánea, flexible e individual que la lengua escrita, constituye una de las formas más importantes del comportamiento social. Por ese motivo, a lo largo del curso, el estudiante irá desarrollando una conciencia reflexiva que lo conduzca a seleccionar libre y adecuadamente las formas lingüísticas más apropiadas a cada situación y a la función conversacional que desempeñe.

Al profesor le corresponde :

- a) propiciar la observación de producciones orales de diferentes hablantes en diferentes zonas geográficas y la comprensión del fenómeno de la variedad lingüística que se da primordialmente en la oralidad.
- b) Regirse por el criterio de corrección que se basa en la adecuación de las emisiones a las diversas situaciones comunicativas a las que se enfrenta un adolescente.
- c) Promover la observación de los elementos que pautan los distintos niveles de articulación de la cadena fónica ( entonación, acento, pausas, ritmo, etc. ).

### **LENGUA ESCRITA**

#### **Lectura explicada**

La lectura explicada es una de las actividades básicas en un curso de lengua materna. Se ha considerado que sirve como motivación del tema gramatical que se presentará; sin embargo, es conveniente observar que la explicación de un texto no se convierte, automáticamente, en elemento motivador del análisis gramatical. La creatividad del docente juega un papel fundamental en esta instancia.

Por otra parte, el material a explicar debe estudiarse según un plan cuidadoso que respete, como dice Dámaso Alonso, la “unicidad” del texto, que exige un abordaje particular. No hay que suponer, por esto, que el análisis textual es una tarea improvisable; al contrario, es una actividad que demanda una esmerada preparación, tanto en el aspecto teórico como en el práctico que culmina en el aula.

La lectura explicada constituye un análisis didáctico del texto con objetivos específicos; propicia el análisis global, contempla y analiza los aspectos léxicos, morfosintácticos, fónicos que operan en el texto y determinan su significado.

La información extratextual que se pone en funcionamiento a partir de las exigencias de cada texto particular, enriquece el caudal cultural del alumno.

#### **Producción de textos**

La lengua oral se afianza y desarrolla naturalmente con la actividad lingüística constante que exige la vida en comunidad y, sistemáticamente, con el trabajo de ejercitación del aula.

El código escrito, en cambio, supone necesariamente la escolarización, y el desarrollo de su adquisición depende, en lo fundamental, de una actividad específicamente dirigida a ese logro.

Una enseñanza – aprendizaje que aspire a promover el manejo adecuado de la lengua escrita, debe integrar la producción de textos diversos con el desarrollo de una conciencia ortográfica, puesto que las diferentes actividades van dirigidas al logro de un único objetivo.

Las prácticas encaminadas al dominio del código escrito deben encararse, pues, como una actividad globalizada en la que se atienden siempre y a la vez todos sus aspectos, sean los puramente gráficos o los de contenido.

Lograr un nivel aceptable en el manejo del código escrito exige la atención integral a distintos aspectos lingüísticos : ortografía, vocabulario, sintaxis, contenidos; la adecuada adquisición de cada uno de ellos ha de apoyarse en una didáctica que los contempla globalmente.

Ortografía - La enseñanza de la lengua escrita presenta dificultades que se originan en el carácter no estrictamente fonológico del sistema. Estos obstáculos deben ser objeto de un estudio gradual, sostenido y minucioso, que evite la fijación de vacilaciones o errores mediante la creación, en el alumno, de un estado de alerta en relación con las dificultades que debe aprender a detectar, y el asesoramiento anticipado, oportuno y razonado.

Nicolás Bartosevich señala, en este sentido, que “la ortografía engloba todos los saberes gráficos que son necesarios para la producción de un texto escrito : la correcta escritura de cada palabra en el cuaderno, el empleo de los dignos auxiliares ( de puntuación ) y el manejo del espacio ( sangría, márgenes )”. Subraya además que “es un aspecto instrumental, pero en ciertos ámbitos se transforma en una tarjeta de presentación”; corresponde por tanto, al profesor, trabajarla en sus clases, con metodología atrayente y variada.

Estudiar ordenadamente las dificultades de grafía de un texto de autor español o hispanoamericano, conocido por los alumnos, que ha sido suficientemente explicado en su contenido, y con cuya imagen sonora y visual ya están familiarizados por audición y lectura personal, constituye una práctica idiomática integral, adecuada para afianzar una correcta grafía.

Vocabulario - El primer objetivo a cumplir deberá ser el lograr que todo el vocabulario comprendido por los alumnos se incorpore gradualmente a ellos de tal forma que se convierta en natural herramienta de expresión, en vocabulario activo. Importa que sea preciso, realmente adecuado a los contenidos que se aspira a expresar, y todo lo amplio que sea posible.

También es importante que los alumnos aprendan a distinguir las variantes del vocabulario correspondiente a los distintos niveles de lengua ( coloquial, literaria, técnica, formal, etc. ), para usarlas adecuadamente.

Contenidos - Los alumnos deben aprender a ordenar las ideas, tal como habrá observado que ocurre en los textos explicados en clase. Elaborar un esquema o plan inicial, relacionar después ese esquema con su desarrollo, de modo que cada punto corresponda un párrafo, es una manera de que los estudiantes adquieran gradualmente la capacidad de expresar los contenidos en los moldes formales que provee la lengua.

También se debe considerar el aprendizaje de la adecuación de las formas léxicas y sintácticas empleadas, a la temática propuesta.

En la producción de textos escritos, los alumnos se ejercitan en el ordenamiento claro y coherente de los contenidos y en la jerarquización de las ideas.

Sintaxis - En la estructuración sintáctica del texto, merece especial interés lo relativo al uso de los nexos oracionales y extraoracionales, al correcto manejo de la concordancia, a la ajustada relación modo – temporal de las formas verbales y al reconocimiento del valor anafórico del pronombre.

La práctica constante de la producción de textos y la reflexión sobre los mismos, permiten el dominio gradual de los mecanismos necesarios para una comunicación lingüística adecuada.

## EVALUACIÓN

La evaluación, una instancia más dentro del proceso de enseñanza – aprendizaje, debe ser el instrumento que determine la adecuación de la propuesta educativa al contexto en el que se aplica y la pertinencia de todos los elementos que intervienen. Como instrumento de trabajo del profesor, la evaluación garantizará el ajuste de la asignatura a la realidad, mediante su constante revisión y la introducción en ella de las modificaciones necesarias.

En la lengua materna se realizará :

1) Una evaluación diagnóstica al comienzo del curso, la cual permitirá tener en cuenta el perfil de ingreso de los estudiantes, con la finalidad de orientar sus aprendizajes y facilitar la adaptación de las actividades a su edad y a sus peculiaridades, necesidades e intereses.

Por su carácter instrumental, en esta evaluación se tendrán en cuenta solamente las actividades vinculadas al primer y segundo objetivos. Por lo tanto, se considerarán los siguientes aspectos : 1) Expresión oral y escrita.

2) Lectura.

Expresión oral y escrita. El profesor prestará especial atención a :

- la estructuración del discurso
- la coherencia textual
- la jerarquización de las ideas principales
- la adecuación del nivel de lengua a la situación comunicativa
- la organización morfosintáctica
- la propiedad léxica

Lectura. En esta área, el profesor evaluará :

- precisión articuladora
- velocidad de decodificación ( sólo en la lectura silenciosa )
- comprensión de los contenidos

2) Una evaluación formativa y continua que :

- estará vinculada directamente a los objetivos, contenidos, metodología y actividades de la asignatura
- atenderá a todo el proceso educativo, valorando el que tiene lugar en el alumno
- tendrá en cuenta la motivación, el interés, la participación y el esfuerzo de los jóvenes

Esta evaluación será un instrumento didáctico que :

- permitirá al profesor efectuar todos los ajustes necesarios en el desarrollo de los contenidos y en las actividades del curso, así como encontrar la metodología más adecuada al proceso de enseñanza – aprendizaje.
- Posibilitará a los alumnos descubrir sus errores.

Lo importante no es sólo conocer lo que los discentes aprenden en cada momento, sino hacer las indagaciones precisas para orientar los nuevos aprendizajes, de manera tal que vayan superando las dificultades que se les presentan.

La evaluación formativa requerirá, por tanto :

- la revisión y análisis sistemáticos de los trabajos de los alumnos, tanto individuales como grupales
- la observación continua de los distintos aspectos evaluables de la lengua oral y escrita, ya sea en el trabajo del aula como en las tareas domiciliarias, previamente planificadas.
- el adiestramiento de los estudiantes en la autoevaluación, que creará la reflexión crítica sobre el propio proceso de aprendizaje y el conocimiento de sí mismo, en cuanto a posibilidades y limitaciones.
- El desarrollo de la coevaluación que propiciará el interés y respeto por el trabajo de los demás, así como el intercambio fructífero de opiniones.
- La autoevaluación del docente respecto a su intervención pedagógica, su concreción en la planificación, sus actitudes y todos los demás aspectos que se consideran pertinentes.

3) Una evaluación sumativa que se instrumentará mediante la propuesta de dos escritos mensuales priorizando la producción de textos. A vía de ejemplo, se sugieren : escritos con libro o cuaderno abierto, propuestas de realización colectiva o en las que intervengan dos alumnos, trabajos extra-aula que demanden una elaboración personal y dificulten la colaboración de personas ajenas al quehacer educativo. Todos se registrarán con precisión y claridad en el libro del profesor.

Si bien cada docente determinará el tenor de las pruebas, ellas se propondrán de modo tal, que favorezcan el razonamiento y la utilización de diferentes técnicas y actividades que tiendan al cumplimiento de los objetivos y no sólo a la memorización de conocimientos.

El docente informará a los educandos acerca de los criterios seguidos en la evaluación, realizará la corrección colectiva de los trabajos y comentará los resultados obtenidos sin individualizar a los autores. Una evaluación encarada sin el adecuado tacto didáctico puede provocar inhibiciones y enlentecer el aprendizaje.

Es importante considerar, al comentar los resultados, no sólo las características de una determinada prueba, sino también el proceso seguido por cada alumno en relación con los objetivos de la asignatura.

Los alumnos deberán conocer los criterios de evaluación manejados por el docente, lo que les permitirá corregir o reforzar el camino que se transita. Es necesario recordar que la evaluación no es sólo una calificación sino que pretende orientar nuevos aprendizajes o replantear errores que habrá que modificar.

La evaluación así planteada, incorporada totalmente al proceso de enseñanza – aprendizaje, exige un profesor innovador, capaz de adaptarse a cada circunstancia concreta y de construir sus registros, donde deje constancia de los datos y observaciones necesarios.

## PROGRAMA DE LITERATURA

**3º Año Ciclo Básico = 9. Año**  
**( 4 horas semanales )**

### 1.) Núcleo Básico Común

Narrativa breve.

1. Horacio Quiroga o Javier de Viana o Carlos Reyles o José Pedro Bellán.
2. Francisco Espínola o Juan José Morosolio o Enrique Amorim o Justino Zavala Muñiz o Felisberto Hernández o Juan Carlos Onetti o Mario Benedetti.
3. Gabriel García Márquez o Jorgen Luis Borges o Alejo Carpentier o Julio Cortázar.

Lírica. De los cuatro items correspondientes al género lírico será obligatorio el tratamiento de por lo menos tres.

4. José Martí o José Asunción Silva o Rubén Darío.
  1. Julio Herrera y Reissig o María Eugenia Vaz Ferreira o Delmira Agustini.
  2. Juana de Ibarbourou o Pedro Leandro Ipuche o Fernán Silva Valdés.
  3. Líber Falco o Juan Cunha o Alvaro Figueredo o Enrique Casaravilla Lemos o Pedro Piccato o Sara de Ibañez o Esther de Cáceres o Clara Silva o Roberto Ibañez o Amanda Berenguer o Idea Vilarino.

Poesía y narración.

4. Martín Fierro de José Hernández.

Dramática.

9. Florencio Sánchez o Ernesto Herrera.
10. Roberto Arlt o Carlos Maggi.

Notas:

- A) El profesor podrá ilustrar el desarrollo de cada unidad con lecturas explicativas tomadas de la nómina del Núcleo Variable.
- B) El estudio de las informaciones generales referidas a cada autor no podrá exceder – en ningún caso – dos unidades de clase de cuarenta minutos.

## II) Núcleo Variable

1.) Narrativa. A modo de ejemplo:

Eduardo Acevedo Díaz, Javier de Viana, Carlos Reyes, Serafín J. García, Santiago Dosetti, Yamandú Rodríguez, José Monegal, Domingo Bordoli (Luis Castelli), Julio C. Da Rosa, Mario Arregui, Carlos Denis Molina, Armonia Somers.  
Tomás Carrasquilla, Teresa de la Parra, Benito Lynch, Rómulo Gallegos, Macedonio Fernández, Julio Garmendia, Jorge Luis Borges, Enrique Anderson Imbert, Ezequiel Martínez Estrada, Fernando Alegría (chileno).

2.) Ensayo, crónica, memorialismo, a modo de ejemplo:

Dámaso Antonio Larrañaga, José Pedro Varela, José Enrique Rodó, Isidoro de María, Isidro Mas de Ayala, Milton Schinca, Carlos Vaz Ferreira, Carlos Real de Azúa, Arturo Ricardo Palma, Juan Montalvo, Domingo Faustino Sarmiento, Juan Bautista Alberdi, José Martí, Roberto J. Payró, Roberto Fontanarrosa.

3.) Lírica. A modo de ejemplo:

Juan Zorrilla de San Martín, José Alonso y Trelles ( El Viejo Panabe ), Julio J. Casal, Matilde Bianchi, Mario Benedetti, Ida Viale.  
Gabriela Mistral, Alfonsina Storni, José Luis Borges, Pablo Neruda, Nicolás Guillén, Nicanor Parra, Ernesto Cardenal, María Elena Walsh.

4.) La poesía en la música popular: folklore, tango, milonga, candombe, murga, cancionero contemporáneo. A modo de ejemplo:

Atahualpa Yupanqui, Osiris Rodríguez Castillo, Alfredo Zitarrosa, Enrique Santos Discépolo, Cátulo Castillo, Homero Mansi, Jorgen Luis Borges, Ildefonso Pereda Valdes, Washington Benavides.

5.) Dramática. A modo de ejemplo:

Jacobo Langsner, Milton Schinca, Mauricio Rosencof, Victor Manuel Leites, Carlos Varela.

**PROGRAMA DE LITERATURA, TERCER AÑO C.B.U.**

Instructivo.

**I.) Fundamentación y objetivos**

No ignora el cuerpo docente que la actividad y el protagonismo parecen cada vez más remotos en razón de la creciente incapacidad de lograr, no ya la fluidez, sino la mera claridad y continuidad en la elocución de los educandos. La presión de los medios audiovisuales masivos, la pérdida gradual del hábito de lectura por la imposibilidad económica de acceder al libro ( sustituido espuria pero inevitablemente por la fotocopia ), van moldeando generaciones de adolescentes de escasa comprensión lectora y defectuosamente capacitados para expresarse en forma oral y escrita. Los profesores, sea cual fuere la asignatura que dictan, conocen las disertaciones balbucientes, armadas en base a apócopos o vocablos tomados de la jerga juvenil y apoyadas en un lenguaje más gestual que verbal. Los trabajos escritos, que son en general breves, expresan con suma incorrección sintáctica y ortográfica, contenidos pobres y repetitivos.

Por estas razones, el curso de Literatura en el CBU deberá conciliar dos objetivos prioritarios :  
acendramiento del uso de la lengua materna y análisis crítico literaria.

La meta inmediata es trabajar en la desmoronada zona de la comprensión lectora y la elocución y expresión escrita de los adolescentes. Por eso, so bien no se postergarán los objetivos específicos de la enseñanza literaria ( transmisión del modelo humanístico, sensibilización ética y estética, estimulación del sentido crítico del educando ), el curso se propone, especialmente, el desarrollo de la expresión de los contenidos adquiridos en el trámite del estudio de la lengua y del análisis de los textos literarios, recordando lo que de ellos dijo el Inspector Roberto Ibáñez: “Son memorables paradigmas de humanidad, de arte y por añadidura, de lengua.”

Si la enseñanza de la Literatura y su metodología han intentado siempre el encuentro más perfecto posible entre un mundo poético – el de la obra literaria – y un mundo personal – el del alumno aprendiz de lector – el curso intentará mostrar además, el sistema de relaciones y combinaciones de los elementos lingüísticos en las configuraciones que alcanzan su pleno funcionamiento en la zona poética que crean. Se ha preferido ofrecer al estudiante textos de literatura uruguaya y latinoamericana contemporáneos a fin de recuperar “una masa lectora” que se va gradualmente perdiendo.

Según puede observarse, el programa de tercer año se estructura de modo diferente a cualquiera de los restantes : organiza los estudios literarios en torno a la tradicional división de géneros, en tanto los otros seguirán el criterio histórico en la enumeración de los autores. La metodología de los cursos del Ciclo

Diversificado será, pues, algo diferente. No se pretenderá, desde luego, el estudio exhaustivo de los autores, pero sí un análisis lo bastante detenido como para volverlos representativos de una época y de un determinado marco cultural. En los cursos de tercero, en cambio, habrá un objetivo insobornablemente prioritario: el análisis del hecho literario como tal, en sus diversas modalidades expresivas. La correcta interpretación de lo anterior deberá descartar el afán de presentar cuidadosamente a los autores.

Son sus textos como ilustración de las formas de creación y comunicación literarias, el centro del trabajo. Nada obsta, por esta razón, a trabajar de pronto exclusivamente con un texto de cada Unidad en que el Programa se divide aún cuando la página elegida no proporcione una imagen suficientemente completa del autor y la obra en cuestión.

## II) El Núcleo Variable

En cuanto a los objetivos, metodología y concepción misma del trabajo literario en el CBU, corresponde establecer, antes que nada, ciertas precisiones con referencia al Núcleo Variable. Este hace posible dos tipos de trabajo no necesariamente excluyentes pero sí alternados: a) el análisis de textos de una nómina que se adjunta; b) trabajos individuales o colectivos de los alumnos sobre un tema que les interese investigar. Este tema se elegirá en forma conjunta entre el docente y los alumnos; a manera de ejemplo se mencionan: memorial de personajes típicos; evolución de los medios de comunicación; recreación de la fundación de la comunidad; etc. El docente podrá plantear en todos sus grupos el mismo proyecto de trabajo, pero no en dos años seguidos. El Núcleo Variable está pensado para ser objeto de tratamiento a lo largo de todo el curso con la frecuencia de una clase mensual en la que el profesor seguirá y orientará los resultados de la tarea de los educandos. Estos, individualmente, en subgrupos o el grupo entero, trabajarán domiciliariamente y con la modalidad de taller. Se estimulará que esa tarea propicie la coordinación con otras asignaturas: Historia, Geografía, Idioma Español, Ciencias, etc. También, que ella colabore a la contextualización de los saberes. Será objetivo de todo el curso, pero especialmente del Núcleo Variable, habituar al alumno a una actividad que movilice las técnicas del trabajo grupal y participativo, con las consecuencias previsibles sobre la mejor socialización del adolescente. El Núcleo Variable acentuará la oportunidad de un trabajo estimulante y motivador, que no excluya el placer y ni siquiera – eventualmente – el juego.

El Núcleo Variable ofrece dos posibilidades:

### 1- Propuesta de un trabajo de investigación.

Se llamarán más módicamente, de “exploración” sobre alguna zona de la realidad particular de la región en que esté situado el Liceo, o bien un asunto que resulte lejano para el grupo y que por lo mismo despierte su interés.

Las Salas han manifestado cierta perplejidad ante el hecho – siempre posible – de una propuesta de trabajo que exceda las áreas propias de la Literatura ( verbigracia, un aspecto de la vida social o laboral, de las perspectivas de la región en el inminente Mercosur o la peculiaridad de una situación lingüística si se tratara de una localidad fronteriza ). La Inspección ha entendido, sin embargo, que no había mejor manera de revelar la vinculación de la Literatura y la vida ya que la expresión del alumno a propósito de un tema que lo concierna verdaderamente es una primera y esencial forma literaria, ¿ Acaso no ha sido el periodismo, con el cual nuestra propuesta guarda cierta relación – tan módica como todo lo restante en este plano – la vía de iniciación y de manifestación de grandes escritores ?

Las tareas de exploración que se proponen :

- a) no tienen ninguna restricción temática, sino que están pensadas para que el Profesor y los alumnos tengan la oportunidad de trabajar sobre cualquier aspecto de la realidad que movilice su interés.
- b) Son, como queda dicho, aunque a primera vista no lo parezca, actividades conexas con la Literatura, desde que ella es un arte al que “nada de lo humano es ajeno“. A partir de la exploración del asunto de que se trate, siempre será posible encontrar el texto literario que le concierna y, además, laborarlo.
- c) Procuran favorecer el trabajo en equipo desarrollando todas las virtudes propias de esta modalidad, democratiza el trabajo que es compartido, solidario; incentiva la creatividad, la imaginación; otorga rol protagónico al alumno y al profesor solamente un rol de coordinador; favorece la coordinación con otras asignaturas.

La correcta interpretación de lo que antecede indica ya un camino metodológico que habrá de instrumentar cada docente según su criterio y las necesidades de la opción que esté en marcha. El trabajo requerirá, de pronto, la consulta a personas bien informadas sobre el tema en exploración – a manera de reportaje – el manejo de material bibliográfico, la confección de fichas con datos útiles para el equipo y, desde luego, la redacción del informe final.

La clase mensual destinada al Núcleo Variable será, en este sentido, de orientación y organización del trabajo, de coordinación de los esfuerzos que los subgrupos dispuestos al efecto lleven a cabo fuera del horario liceal. El régimen será lo bastante flexible como para permitir que el profesor agrupe dos o tres clases en el mismo mes – si lo estima conveniente – sin que ello desequilibre el desarrollo del Núcleo básico; en ningún caso el total de clases dedicadas al Núcleo Variable puede exceder el número diez durante el año lectivo.

## 2- Taller literario.

Esta modalidad será desarrollada en base a la nómina de autores ofrecida en el Núcleo Variable.

En cuanto a metodología de taller allí aplicada, se pueden plantear las siguientes posibilidades :

- a) El taller podrá encararse como aplicación práctica de conocimientos técnicos previamente adquiridos. Por ejemplo, si se ha estudiado el concepto de tiempo narrativo en un cuento de Juan José Morosoli se aplica, mediante la dinámica de grupos propia del taller, a otro cuento del Núcleo Variable o a una película o a un vídeo.
- b) El taller podrá encararse, en cambio, como experiencia práctica que conduzca a la adquisición del conocimiento técnico. Por ejemplo, a partir de un texto literario y de un texto periodístico se induce el reconocimiento de las diferencias específicas de cada código.

- c) El taller podrá, igualmente, encaminarse hacia el estímulo de la capacidad creativa de los alumnos. Por ejemplo, al interiorizarse de la realidad del medio, insertar lecturas o canciones en un repertorio que aluda a él y llegar a la elaboración de algún tipo de obra: teatro, murga, etc.

La enumeración y ejemplificación precedentes no excluyen otras modalidades que la creatividad del docente y los alumnos puedan aconsejar.

El Núcleo Variable se ha organizado en cinco subnúcleos: narrativa; ensayo, crónica, memorialismo, humor; lírica; la poesía en la música popular (folklore, tango, milonga, candombe, murga, cancionero contemporáneo); dramática. En cuatro de los casos, se ofrecen dos nóminas de autores representativos, una de escritores nacionales y otra de hispanoamericanos. Sólo el caso del Subnúcleo 4, por su misma índole, se consideró conveniente incluir únicamente autores rioplatenses. Como se advertirá, no aparecen artistas brasileños. No obstante, si las circunstancias así lo aconsejaran – y tal como lo solicitó la Sala de Profesores de Cerro Largo, por ejemplo – podrá trabajarse en el Núcleo Variable, con textos en idioma portugués.

### **III) Cumplimiento y orden del Núcleo Básico del Programa**

Partiendo del criterio ya documentado por la Inspección que prioriza el conocimiento del género literario y de sus peculiares recursos expresivos, y no el estudio exhaustivo de un autor determinado, entendemos que las horas dedicadas al Núcleo Básico son suficientes para desarrollarlo en su totalidad.

Con respecto al orden de los géneros previsto en el Núcleo Básico, la Inspección considera que el narrativo preceptivamente deberá estudiarse en primer término. El Profesor podrá alterar, eventualmente, el orden de estudio de los otros géneros siempre que establezca la debida fundamentación de carácter pedagógico, y tratando en forma continua todas las Unidades correspondientes a cada género.

Corresponde establecer precisiones particulares a propósito de la inclusión de Martín Fierro de José Hernández, puesto que ni se adscribe a los géneros literarios en sus formas canónicas ni se ubica en una rigurosa contemporaneidad. La jerarquía misma de esta obra la impone en una muestra de literatura latinoamericana y su importancia en la forja de la sociedad rioplatense, consagran su actualidad permanente. La ubicación del poema en el Programa permitirá al Profesor, si lo desea, ejemplificar una amalgama de la literatura narrativa y la lírica una vez que han sido estudiadas y caracterizadas en sus formas puras.

#### **IV) Evaluación**

La evaluación de estas actividades escapará a la formalización de la evaluación del C.B.U. y a la calificación del estudiante en la escala de 1 a 12. Incidirá, sin embargo y de manera decisiva, en la nota final del alumno en el Curso. Se tomará en cuenta, no ya el factor de su rendimiento intelectual, sino su disposición y aporte al trabajo colectivo, su actitud solidaria, su participación, su entusiasmo y su inserción en el espíritu propio de un trabajo de taller.

Si el profesor lo considera factor movilizador del trabajo grupal podrá recurrir a la autoevaluación, integrándola a su propia evaluación de la estimación de esta tarea.

**1º Año Ciclo Superior = 10. Año**  
**( 4 horas semanales )**

**Observaciones generales :**

El programa vigente uruguayo es un programa de Literatura Española desde el siglo XV al XX, muy extenso para las tres horas de que se disponen. La propuesta para este nuevo bachillerato es continuar con este programa, intensificando el estudio de autores más modernos de mayor interés y viabilidad para el educando (asisten alumnos de diversas lenguas maternas).

A este programa se le agregará el estudio de textos periodísticos y ensayísticos actuales (de calidad literaria), que permitan al estudiante interpretar los discursos de la comunicación de masas, ejercitar su juicio crítico, comparar diversas formas de ver los hechos y responder a ellos, desarrollando su capacidad para argumentar.

**Programa.**

**Unidades.**

1. Siglo XV.- Anónimo.- Romancero tradicional.
2. Siglo XVI.- La lírica del Renacimiento. Jorge Manrique, Garcilaso de la Vega, Francisco de Quevedo, Lope de Vega, San Juan de la Cruz, Fray Luis de León. De estos autores se elegirán **dos poemas**, a fin de estudiar el género lírico y sus recursos estilísticos.
3. Siglo XVI.- La narrativa.- La novela picaresca. Anónimo “*Lazarillo de Tormes*”
4. Siglo XVII.- Miguel de Cervantes Saavedra.- “*Don Quijote de la Mancha*”
5. Siglo XIX.- Romanticismo.- El artículo periodístico. Mariano José de Larra “*Artículos de costumbres*”. Gustavo Adolfo Bécquer.- “*Rimas*”
6. Siglo XIX.- El Realismo: Benito Pérez Galdós, Vicente Basco Ibañez.
7. Siglo XX.- Generación del 98.- La lírica y la narrativa.- Antonio Machado, Azorín.
8. Siglo XX.- Generación del 27.- La lírica y el teatro. Federico García Lorca, Rafael Alberti, Miguel Hernández.
9. Siglo XX.- Generación del 50. Narrativa y teatro. Miguel Delibes, Antonio Buero Vallejo, Carmen Laforet, Camilo José Cela.
10. El artículo periodístico. Estudio de la organización, diagramación y lenguaje del artículo periodístico. Creación de artículos por los estudiantes. Diversas formas de trabajo en torno al tema, con la promoción de tomar posición con respecto a los temas y argumentar para defender su opinión.

**Observaciones.-**

- Se traslada para años posteriores el estudio del teatro del Renacimiento (Lope de Vega, Calderón de la Barca), por considerar que el español en verso del siglo XVII es muy difícil para este nivel.
- El profesor elegirá siete de las unidades previstas que abarquen los géneros lírico, narrativo y dramático, ubicando en el desarrollo del programa, el estudio de los textos periodísticos y de los temas a desarrollar, en el momento que considere oportuno por la organización de su planificación y de las circunstancias que el devenir histórico depare.

**3.3.- Métodos de trabajo.-**

Se trabajará en forma dinámica, promoviendo la participación activa del alumno en clase. Se prepararán disertaciones orales sobre temas convenidos con el profesor. Se realizarán trabajos en equipo que permitan el trabajo en común, la confrontación de ideas, la concreción de un pensamiento proveniente del grupo. Se propenderá a la búsqueda de materiales, en biblioteca, al uso de bibliografía y su selección, a la utilización razonable de Internet.

**3.4.- Evaluación.-**

Se realizarán los escritos mensuales sobre la base de textos desconocidos de autores estudiados u otros textos de semejante estructura y temática. Se evaluará la producción del estudiante ya sea en los trabajos en grupo, disertaciones, tareas de investigación.

Las escalas y los procedimientos de evaluación serán los de uso en el bachillerato nacional.

**2º Año Ciclo Superior = 11. Año**  
**( 4 horas semanales )**

**INTRODUCCIÓN**

Este programa vigente uruguayo abarca desde la Poesía Épica griega hasta el Realismo del Siglo XIX. Se mantiene este programa, dado que también en el Bachillerato Alemán se estudian autores en traducción, con el agregado de autores en lengua española ( como el teatro del Renacimiento español, que se traslada de 5º a 6º ), porque el objetivo de esta asignatura es el dominio de la lengua materna.

Se conserva la estructura de núcleo básico y núcleo variable, que le permite al profesor actuante a su elección, profundizar en la obra de un escritor y complementar con otros autores de otros géneros, el pensamiento y estilo de cada época.

Se agregará el estudio de textos periodísticos y ensayísticos actuales ( de calidad literaria ), que permitan al estudiante interpretar los discursos de la comunicación de masas, ejercitar su juicio crítico, comparar diversas formas de ver los hechos y responder a ellos, desarrollando su capacidad para argumentar.

**Programa.**

**Unidades.**

1. Literatura grecolatina. Poesía épica o dramática. Homero, Esquilo, Sófocles, Eurípides, Virgilio.  
Núcleo variable : Hesíodo Safo, Horacio, Lucrecio.
2. Literatura Hebrea. Biblia, Antiguo y Nuevo Testamento. Evangelios apócrifos.
3. Edad Media. Poesía épica: “Poema de Mio Cid”. El “dolce stil nuovo”, Dante, “Divina Comedia”.  
Núcleo variable: Poesía trovadoresca, Lírica galaico-portuguesa.
4. Teatro del Renacimiento. Shakespeare, Fernando de Rojas, Lope de Vega, Calderón de la Barca, Tirso de Molina.  
Núcleo variable: Tragedia y Comedia del Siglo XVII francés, Corneille, Molière, Racine.
5. Siglo XVIII. El clasicismo racionalista. El “Sturm und Drang”. Goethe, Rousseau, Swift, Voltaire.  
Núcleo variable : Diderot, Chaderlos de Laclos, Marivaux, Beaumarchais.
6. Siglo XIX. El Realismo y el Naturalismo en la Narrativa. Balzac, Dostoievski, Tolstoi, Pérez Galdós.  
Núcleo variable: Flaubert, Stedhal, Zola, Blasco Ibañez, Thomas Hardy, Charles Dickens, Pereda, Alarcón, Eduardo Acevedo Díaz.
7. El artículo periodístico. Selección de textos periodísticos o ensayísticos sobre temas de actualidad, de fuentes de calidad literaria, que permitan el estudio del género, el desarrollo de un juicio crítico del estudiante a fin de enfrentar el comentario de un

artículo desconocido de un tema ( estudiado en clase en base a textos ) de manera fundamentada.

### **Observaciones**

El profesor **elegirá seis** de las unidades previstas que abarquen todos los géneros, ubicando en el desarrollo del programa el estudio de los textos periodísticos y de los temas a desarrollar, en el momento que considere oportuno por la organización de su planificación y de las circunstancias que el devenir histórico depare.

### **Métodos de trabajo.**

Se trabajará en forma dinámica, promoviendo la participación activa del alumno en clase. Se prepararán disertaciones orales sobre temas convenidos con el profesor. Se realizarán trabajos en equipo que permitan el trabajo en común, la confrontación de ideas, la concreción de un pensamiento proveniente del grupo. Se propenderá a la búsqueda de materiales, en biblioteca, al uso de bibliografía y su selección, a la utilización razonable de Internet.

### **ACCIÓN DOCENTE**

El estudio de los autores se basará, como ha sido norma general hasta el presente, en la lectura comentada de los textos.

Para una eficaz acción docente, se propone:

- 1) Dedicar dos clases a los contenidos básicos informativos, destinados a ubicar en el tiempo y en el espacio a las obras y los autores que incluye el Programa, como representativas de épocas, corrientes y escuelas literarias en los géneros: Narrativa, Lírica, Dramática y Ensayo. (Objetivo I a)
- 2) Dedicar diez clases a la lectura correspondiente a cada autor en estudio. Esta lectura – de carácter intensivo y no extensivo – servirá para que el profesor identifique los valores morales, literarios, históricos, sociales y psicológicos en los diferentes géneros. (Objetivo I e)
- 3) La explicación de los textos se ajustará a un plan definido, que no disgregue el comentario en observaciones inconexas, y se ajustará a la índole especial de cada autor, de cada obra y aún de cada unidad o fragmento. (Objetivo I b,c,d)
- 4) En el estudio de los autores españoles, hispanoamericanos y uruguayos la lectura de los textos también servirá para adquirir la comprensión clara y sistemática del lenguaje, en sus diversos aspectos. (Objetivo II f)
- 5) Serán utilizadas en el comentario, la Teoría Literaria, la Historia Literaria y la Teoría Gramatical en función del texto cuando la oportunidad lo justifique, o integradas de manera tal, que contribuyan a una mejor comprensión del mensaje de la obra.
- 6) El análisis literario, se desarrollará aplicando el método activo: expositivo – interrogativo y motivará la intervención de todos los alumnos. El profesor deberá lograr en lo posible, que sean superados factores personales negativos que generan en los alumnos actitudes puramente receptivas.

- 7) El profesor estimulará la iniciativa o interés por medio de hábiles interrogaciones ajustadas al tema en estudio.
- 8) Vigilará la elocución de los alumnos, a fin de eliminar las fallas o impurezas de expresión.
- 9) La participación de los alumnos será juzgada por el profesor como resultado de una labor personal de lectura, de comprensión, de reflexión y de análisis crítico. En consecuencia: el profesor aprobará los aciertos y estimulará toda expresión del alumno que revele un intento de manifestarse.
- 10) La actuación del alumno será evaluada a través del logro de los objetivos:
  - a) capacidad para comprender, sentir, analizar y valorar una obra literaria
  - b) capacidad para expresarse correctamente en forma oral y escrita.

### **Evaluación.**

Se realizarán escritos cada dos meses sobre la base de textos desconocidos de autores estudiados u otros textos de semejante estructura y temática, estudio de textos periodísticos y/o planteo de temas a desarrollar sobre el estudiante, de los que se hayan trabajado en clase. Los escritos tendrán una duración de cuatro horas docentes, para preparar al educando para el examen del Bachillerato Bicultural que tiene una duración de cuatro horas reloj. Asimismo, en la modalidad para el alumno de poder elegir entre un texto literario, un texto periodístico o un tema a desarrollar.

Se evaluará la producción del estudiante ya sea en los trabajos en grupos, disertaciones, tareas de investigación.

**3º Año Ciclo Superior = 12. Año**  
**( 4 horas semanales )**

**INTRODUCCIÓN**

El programa vigente uruguayo abarca el Romanticismo del Siglo XIX y el Siglo XX en todas sus manifestaciones y géneros. Se mantiene este programa, agregando algunos autores de lengua española, ya que en el Bachillerato Bicultural el objetivo es el estudio de esta asignatura en el especial dominio de la lengua materna.

Se conserva la estructura de núcleo básico y núcleo variable, que le permite al profesor actuante a su elección, profundizar en la obra de un escritor y complementar con otros autores de otros géneros, el pensamiento y estilo de cada época y movimiento artístico.

Se agregará el estudio de textos periodísticos y ensayísticos actuales ( de calidad literaria ), que permitan al estudiante interpretar los discursos de la comunicación de masas, ejercitar su juicio crítico, comparar diversas formas de ver los hechos y responder a ellos, desarrollando su capacidad para argumentar.

**Programa.**

- 1.) Romanticismo. Leopardi, Hugo, Whitman, Poe, Baudelaire.  
Núcleo variable: Rilke, Laforgue, Leautréamont, Rimbaud, Mallarmé, Pessoa, Valery, Elliot, Pound.
- 2.) Modernismo, postmodernismos y vanguardia iberoamericana: Rubén Darío, José Martí, Antonio Machado, Huidobro, Vallejo, Neruda, Borges, Octavio Paz.  
Núcleo variable: Julio Herrera y Reissig, Gabriela Mistral, Rafael Alberti, Salinas, Jorge Guillén, Cernuda, Miguel Hernández, Drummond de Andrade, Nicolás Guillén, Oliverio Girondo, Juarroz, Cardenal Idea Vilariño, Sara de Ibañez, Circe Maia, Juan Gelman, Alejandra Pizarnik, Julio J. Casal.
- 3.) Narrativa universal. Proust, Kafka, Hesse Faulkner, Bradbury.  
Núcleo variable: Henry James, Conrad, Virginia Woolf, Mann, Hemingway, Italo Calvino, Chandler, Simenon, Marguerite Yourcenar.
- 4.) Narrativa iberoamericana. Rulfo, Carpentier, José M. Arguedas, Onetti, García Márquez, Benedetti, Miguel Delibes, Camilo José Cela.  
Núcleo variable: Felisberto Hernández, Borges, Guimares Rosa, Carlos Fuentes, Roa Bastos, Cortázar, Clarice Lispector, José Donoso, Mario Vargas Llosa, Armonía Sommers, Leopoldo Marechal, Eduardo Galeano, Isabel Allende, Manuel Puig, Ernesto Sábato.
- 5.) Teatro del Siglo XX. Chejov, Ibsen, Pirandello, Brecht, Ionesco.  
Núcleo variable: Strindberg, Valle-Inclán, García Lorca, Camus, O'Neill, Williams, Arthur Miller, Becket, Albee, Buero Vallejo, Roberto Arlt, Roberto Cossa, Leopoldo Marechal, Carlos Gorostiza.
- 6.) El ensayo. José Martí, José Enrique Rodó, Octavio Paz, Real de Azúa, Benedetti.
- 7.) El artículo periodístico. Selección de textos periodísticos o ensayísticos sobre temas de actualidad, de fuentes de calidad literaria, que permitan el estudio del género, el desarrollo

de un juicio crítico del estudiante a fin de enfrentar el comentario de un artículo desconocido o el desarrollo de un tema ( estudiado en clase en base a textos ) de manera fundamentada .

#### **Observaciones.**

- El profesor **elejirá seis** de las unidades previstas que abarquen todos los géneros, ubicando en el desarrollo del programa el estudio de los textos periodísticos y de los temas a desarrollar, en el momento que considere oportuno por la organización de su planificación y de las circunstancias que el devenir histórico depare.
- Se ha incrementado el número de escritores, además de las razones ya expuestas, por la exigencia del Bachillerato Bicultural, que cada año se cambie el programa de examen, para evitar que los estudiantes puedan suponer la repetición de textos a evaluar. Por esta razón, también algunos autores se encuentran en más de un año.
- La planificación de los tres años se realizará como un todo coherente que permita al estudiante ver la evolución de las letras y el arte a través de épocas y géneros. Por esta razón, y por el trabajo de coordinación de la Sala de Literatura, cabría la posibilidad de que un autor se estudiara en otro año del que está ubicado, siempre teniendo en cuenta la correlación de los tres años, para promover una visión más amplia y profunda del educando.
- La coordinación se realizará también con las Salas de profesores de Inglés y Alemán, por lo que algunos de los autores planteados, pasen a ser estudiados en su lengua de escritura.

#### **Métodos de trabajo.**

Se trabajará en forma dinámica, promoviendo la participación activa del alumno en clase. Se prepararán disertaciones orales sobre temas convenidos con el profesor. Se realizarán trabajos en equipo que permitan el trabajo en común, la confrontación de ideas, la concreción de un pensamiento proveniente del grupo. Se propenderá a la búsqueda de materiales, en biblioteca, al uso de bibliografía y su selección, a la utilización razonable de Internet.

## ACCIÓN DOCENTE

El estudio de los autores se basará, como ha sido norma general hasta el presente, en la lectura comentada de los textos.

Para una eficaz acción docente se propone:

- 1.) Dedicar dos clases a los contenidos básicos informativos, destinados a ubicar en el tiempo y espacio las obras y los autores que incluye el Programa, como representativos de épocas, escuelas y corrientes literarias. (Objetivo I a)
- 2.) Dedicar diez clases a la lectura comentada de carácter intensivo y no extensivo. Esta lectura servirá para que el profesor identifique los valores literarios, históricos, sociales, psicológicos y morales en los diferentes géneros literales (Objetivos I e, II e)
- 3.) La explicación de los textos se sujetará a un plan definido, que no disgregue el comentario en observaciones inconexas, y si ajustará a la índole especial de cada autor, de cada obra y de cada unidad o fragmento. (Objetivo I b, c, d)
- 4.) En el estudio de los autores españoles, hispanoamericanos y uruguayos la lectura de los textos también servirá para adquirir la comprensión sistemática del lenguaje en sus diversos aspectos. (Objetivo II f)
- 5.) La lectura comentada se desarrollará aplicando el método activo: expositivo – interrogativo y motivará la intervención de todos los alumnos. El profesor deberá lograr, en lo posible, que sean superados factores personales negativos que generan, en los alumnos, actitudes puramente receptoras, desplazándolos de los centros de interés.

### **Evaluación.**

Se realizarán escritos cada dos meses sobre la base de textos desconocidos de autores estudiados u otros textos de semejante estructura y temática, estudio de textos periodísticos y/o planteo de temas a desarrollar sobre el estudiante, de los que se hayan trabajado en clase. Los escritos tendrán una duración de cuatro horas docentes, para preparar al educando para el examen final del Bachillerato Bicultural que tiene una duración de cuatro horas reloj. Asimismo, en la modalidad para el alumno de poder elegir entre un texto literario, un texto periodístico o un tema a desarrollar.

El profesor podrá sustituir uno de los cuatro escritos anuales, por un **trabajo monográfico** de investigación sobre un tema elegido por el estudiante de acuerdo con el docente, de un autor de lengua española.

Se evaluará la producción del estudiante ya sea en los trabajos en grupo, disertaciones, tareas de investigación.